

WMHACS10026B

DE: ABDECKUNG FÜR WÄRMEPUMPE

EN: HEAT PUMP COVER

PL: OSŁONA POMPY CIEPŁA

SK: KRYTTEPELNÉHO ČERPADLA

CZ: KRYTTEPELNÉHO ČERPADLA

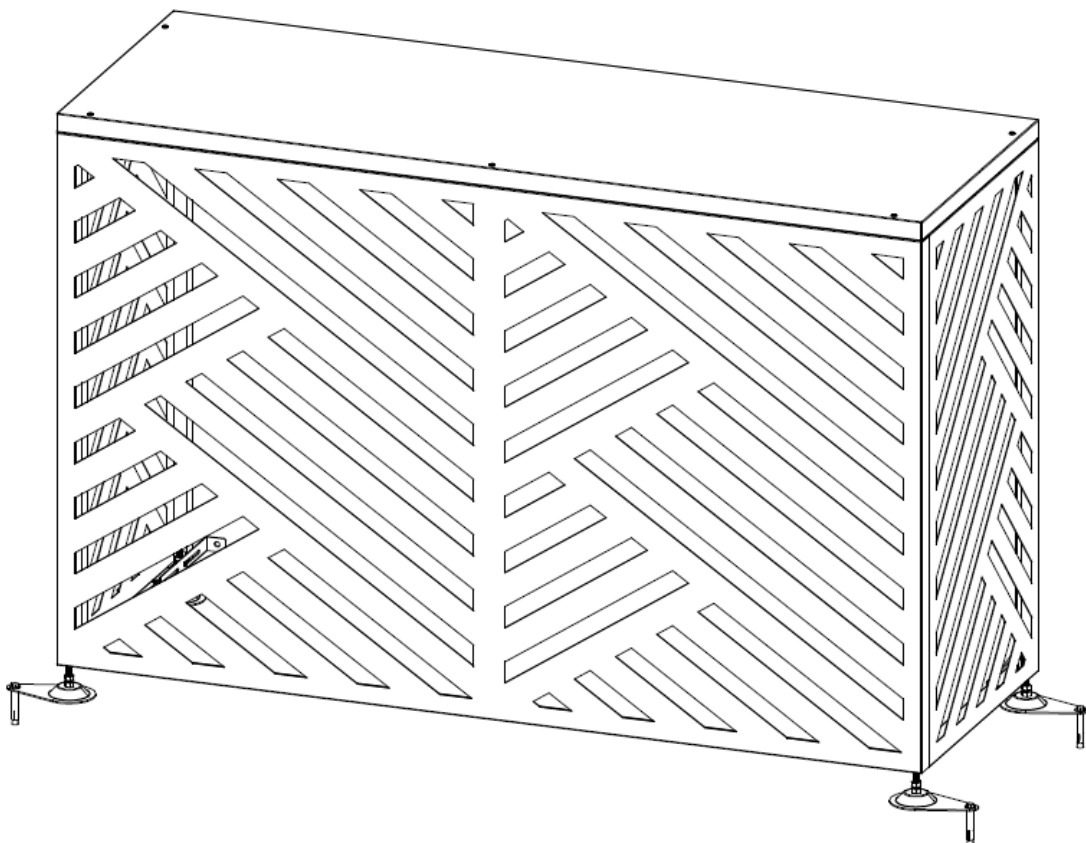
NL: WARMTEPOMPOMBOUW

FR: CACHE POUR POMPE À CHALEUR

IT: COPERTURA PER POMPA DI CALORE

HU: HŐSZIVATTYÚ-BURKOLAT

RO: MASCĂ PENTRU POMPĂ DE CĂLDURĂ



DE – Sicherheitshinweise

• Montieren und befestigen Sie die Abdeckung ausschließlich auf einem ebenen, tragfähigen Untergrund gemäß Montageanleitung; ziehen Sie alle Bodenbefestigungen sicher fest. • Prüfen Sie vor dem Bohren, dass im Befestigungsbereich keine Leitungen, Rohre oder anderen Installationen verlaufen. • Halten Sie die vom Hersteller der Wärmepumpe vorgeschriebenen Mindestabstände ein; Luftstrom, Zu- und Abluft sowie Wartungszugang dürfen nicht behindert werden. • Tragen Sie bei Montage und Wartung geeignete Schutzhandschuhe; Metallkanten können scharf sein. • Prüfen Sie regelmäßig festen Stand, Bodenbefestigungen, Schraubverbindungen sowie auf Beschädigungen und Korrosion. Lockere oder beschädigte Teile vor weiterer Nutzung befestigen bzw. ersetzen. • Entsorgen Sie Produkt und Verpackung gemäß den örtlichen Vorschriften; Metallteile möglichst dem Recycling zuführen.

EN – Safety Instructions

• Install and secure the cover only on a level, load-bearing surface in accordance with the assembly instructions; securely tighten all ground fixings. • Before drilling, ensure that no cables, pipes or other installations run through the fixing area. • Observe the minimum clearances specified by the heat pump manufacturer; airflow, air intake/outlet and maintenance access must not be obstructed. • Wear suitable protective gloves during assembly and maintenance; metal edges may be sharp. • Regularly check stability, ground fixings, screw connections, damage and corrosion. Secure or replace loose or damaged parts before further use. • Dispose of the product and packaging in accordance with local regulations; recycle metal parts wherever possible.

PL – Instrukcje bezpieczeństwa

• Osłonę należy montować i mocować wyłącznie do równego, nośnego podłoża zgodnie z instrukcją montażu; wszystkie mocowania do podłoża należy pewnie dokręcić. • Przed wierceniem upewnić się, że w miejscu mocowania nie przebiegają przewody, rury ani inne instalacje. • Zachować minimalne odległości określone przez producenta pompy ciepła; nie ograniczać przepływu powietrza, wlotu i wylotu powietrza ani dostępu serwisowego. • Podczas montażu i konserwacji stosować odpowiednie rękawice ochronne; metalowe krawędzie mogą być ostre. • Regularnie kontrolować stabilność, mocowania do podłoża, połączenia śrubowe, uszkodzenia i korozję. Poluzowane lub uszkodzone elementy zamocować lub wymienić przed dalszym użytkowaniem. • Produkt i opakowanie utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami; części metalowe w miarę możliwości przekazać do recyklingu.

SK – Bezpečnostné pokyny

• Kryt montujte a upevňujte výlučne na rovný a nosný podklad podľa montážneho návodu; všetky upevnenia k podkladu bezpečne dotiahnite. • Pred vŕtáním sa uistite, že v mieste upevnenia nevedú káble, potrubia ani iné rozvody. • Dodržujte minimálne vzdialenosti stanovené výrobcom tepelného čerpadla; nesmie byť obmedzené prúdenie vzduchu, prívod ani odvod vzduchu ani prístup na údržbu. • Pri montáži a údržbe používajte vhodné ochranné rukavice; kovové hrany môžu byť ostré. • Pravidelne kontrolujte stabilitu, upevnenia k podkladu, skrutkové spoje, poškodenie a koróziu. Uvoľnené alebo poškodené diely pred ďalším používaním upevnite alebo vymeňte. • Výrobok a obal zlikvidujte podľa miestnych predpisov; kovové diely podľa možnosti odovzdajte na recykláciu.

CZ – Bezpečnostní pokyny

• Kryt montujte a upevňujte výhradně na rovný a nosný podklad podle montážního návodu; všechna upevnění k podkladu bezpečně dotáhněte. • Před vrtáním se ujistěte, že v místě upevnění nevedou kabely, potrubí ani jiné rozvody. • Dodržujte minimální vzdálenosti stanovené výrobcem tepelného čerpadla; nesmí být omezeno proudění vzduchu, přívod ani odvod vzduchu ani přístup pro údržbu. • Při montáži a údržbě používejte vhodné ochranné rukavice; kovové hrany mohou být ostré. • Pravidelně kontrolujte stabilitu, upevnění k podkladu, šroubové spoje, poškození a korozi. Uvolněné nebo poškozené díly před dalším používáním upevněte nebo vyměňte. • Výrobek a obal zlikvidujte podle místních předpisů; kovové díly pokud možno odevzdejte k recyklaci.

NL – Veiligheidsinstructies

• Monteer en bevestig de ombouw uitsluitend op een vlakke, draagkrachtige ondergrond volgens de montagehandleiding; draai alle vloerbevestigingen stevig vast. • Controleer vóór het boren of zich in het bevestigingsgebied geen kabels, leidingen of andere installaties bevinden. • Houd de door de fabrikant van de warmtepomp voorgeschreven minimumafstanden aan; luchtstroming, luchttoevoer/-afvoer en toegang voor onderhoud mogen niet worden belemmerd. • Draag geschikte beschermende handschoenen tijdens montage en onderhoud; metalen randen kunnen scherp zijn. • Controleer regelmatig de stabiliteit, vloerbevestigingen, schroefverbindingen, beschadigingen en corrosie. Zet losse onderdelen vast of vervang

beschadigde onderdelen vóór verder gebruik. • Voer product en verpakking af volgens de plaatselijke voorschriften; metalen onderdelen waar mogelijk recycelen.

FR – Consignes de sécurité

• Installez et fixez le cache uniquement sur un sol plan et porteur conformément aux instructions de montage ; serrez correctement toutes les fixations au sol. • Avant de percer, vérifiez qu'aucun câble, tuyau ou autre réseau ne se trouve dans la zone de fixation. • Respectez les distances minimales prescrites par le fabricant de la pompe à chaleur ; la circulation, l'entrée et la sortie d'air ainsi que l'accès pour l'entretien ne doivent pas être obstrués. • Portez des gants de protection adaptés lors du montage et de l'entretien ; les bords métalliques peuvent être coupants. • Contrôlez régulièrement la stabilité, les fixations au sol, les assemblages vissés, les dommages et la corrosion. Fixez ou remplacez les pièces desserrées ou endommagées avant toute nouvelle utilisation. • Éliminez le produit et l'emballage conformément aux réglementations locales ; recyclez les pièces métalliques dans la mesure du possible.

IT – Istruzioni di sicurezza

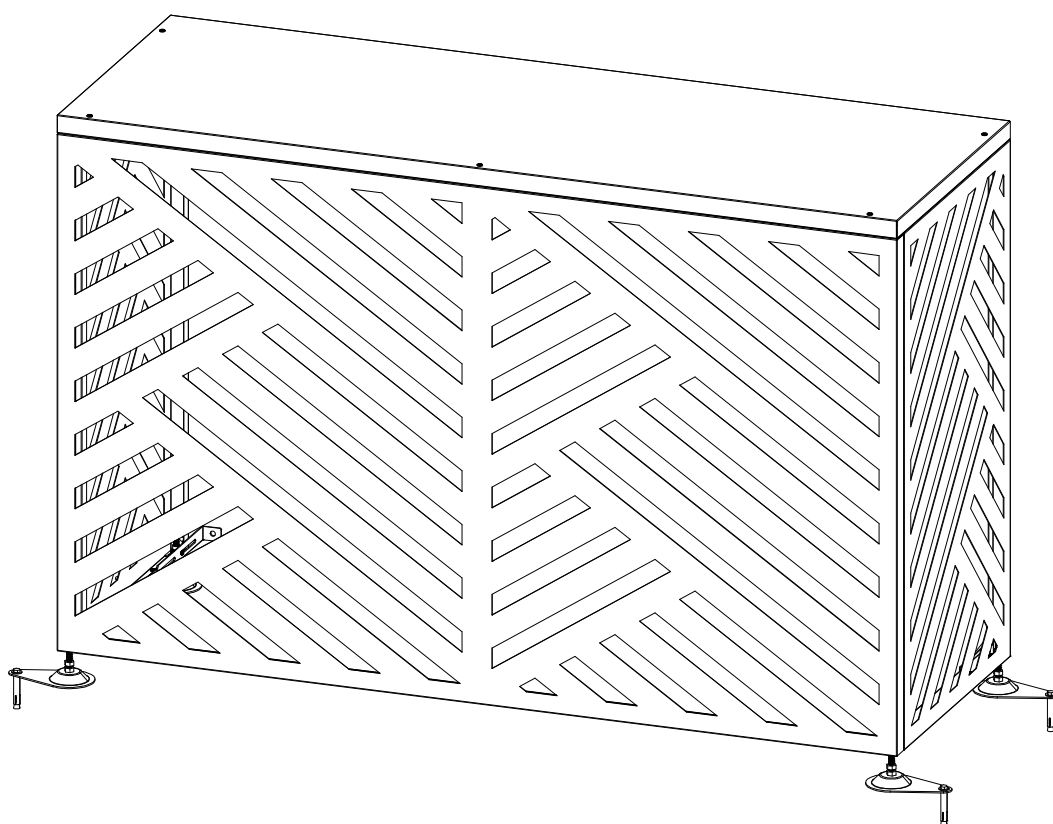
• Montare e fissare la copertura esclusivamente su una superficie piana e portante secondo le istruzioni di montaggio; serrare saldamente tutti i fissaggi a terra. • Prima di forare, verificare che nell'area di fissaggio non siano presenti cavi, tubazioni o altri impianti. • Rispettare le distanze minime prescritte dal produttore della pompa di calore; non ostacolare il flusso, l'ingresso e l'uscita dell'aria né l'accesso per la manutenzione. • Durante il montaggio e la manutenzione indossare guanti protettivi adeguati; i bordi metallici possono essere taglienti. • Controllare regolarmente la stabilità, i fissaggi a terra, i collegamenti a vite, eventuali danni e la corrosione. Fissare o sostituire le parti allentate o danneggiate prima di continuare l'uso. • Smaltire il prodotto e l'imballaggio secondo le disposizioni locali; riciclare le parti metalliche ove possibile.

HU – Biztonsági utasítások

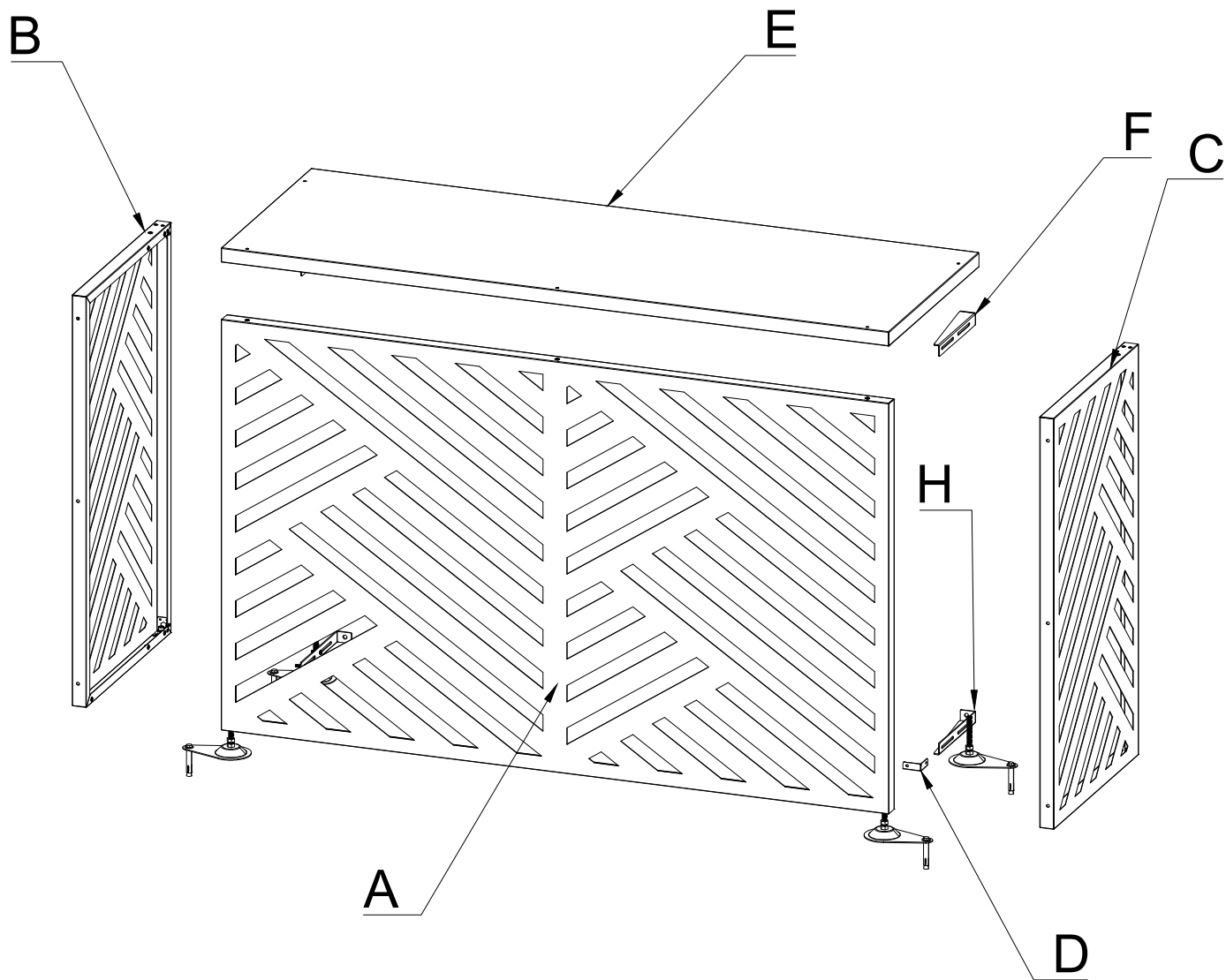
• A burkolatot kizárólag sík, teherbíró alaphelületre szerelje és rögzítse a szerelési útmutató szerint; minden talajrögzítést biztonságosan húzzon meg. • Fúrás előtt győződjön meg arról, hogy a rögzítési területen nem futnak kábelek, csövek vagy egyéb vezetékek. • Tartsa be a hőszivattyú gyártója által előírt minimális távolságokat; a légáramlást, a levegő be- és kiáramlását, valamint a karbantartási hozzáférést nem szabad akadályozni. • Szerelés és karbantartás során viseljen megfelelő védőkesztyűt; a fémélek élesek lehetnek. • Rendszeresen ellenőrizze a stabilitást, a talajrögzítéseket, a csavarkötéseket, valamint a sérüléseket és a korróziót. A laza vagy sérült alkatrészeket további használat előtt rögzítse vagy cserélje ki. • A terméket és a csomagolást a helyi előírások szerint ártalmatlanítsa; a fém alkatrészeket lehetőség szerint hasznosítsa újra.

RO – Instrucțiuni de siguranță

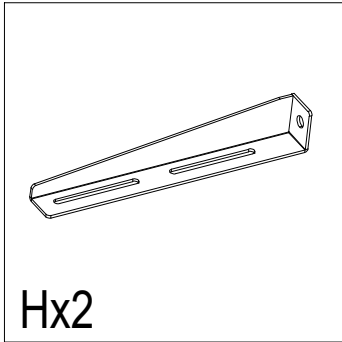
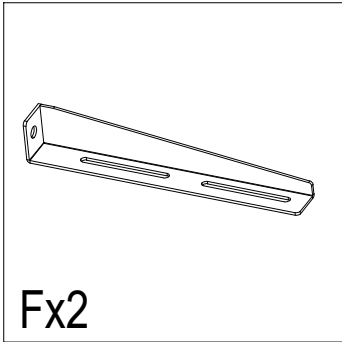
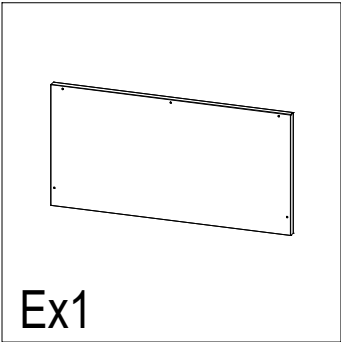
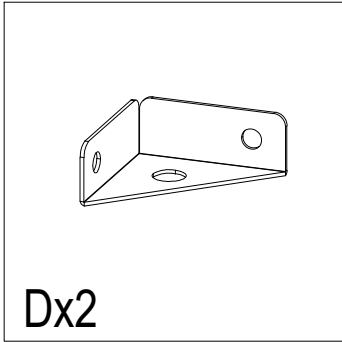
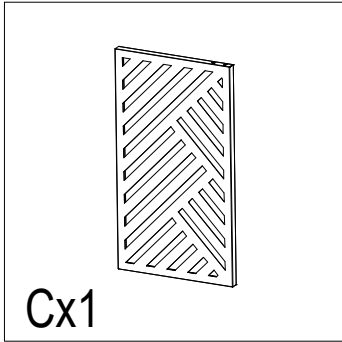
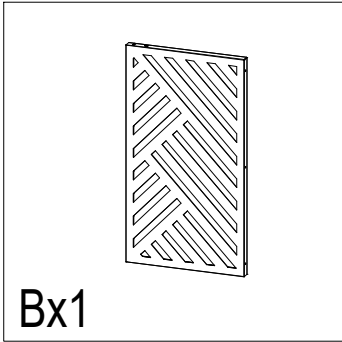
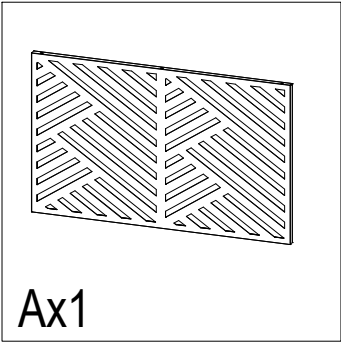
• Montați și fixați masca exclusiv pe o suprafață plană și portantă, conform instrucțiunilor de montaj; strângeți bine toate fixările la sol. • Înainte de găurire, asigurați-vă că în zona de fixare nu există cabluri, conducte sau alte instalații. • Respectați distanțele minime specificate de producătorul pompei de căldură; fluxul de aer, admisia și evacuarea aerului, precum și accesul pentru întreținere nu trebuie obstrucționate. • Purtați mănuși de protecție adecvate în timpul montajului și întreținerii; marginile metalice pot fi ascuțite. • Verificați periodic stabilitatea, fixările la sol, îmbinările cu șuruburi, deteriorările și coroziunea. Fixați sau înlocuiți piesele slăbite ori deteriorate înainte de utilizarea în continuare. • Eliminați produsul și ambalajul conform reglementărilor locale; reciclați componentele metalice ori de câte ori este posibil.



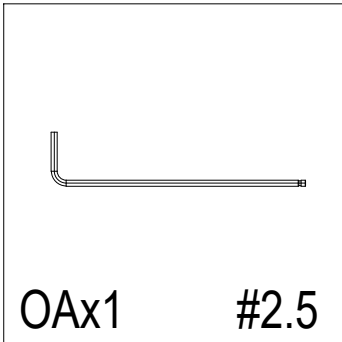
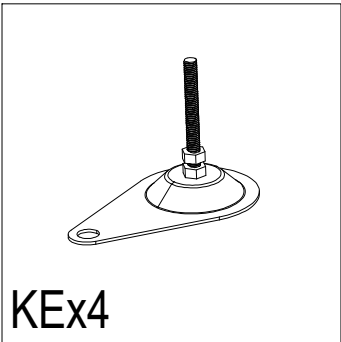
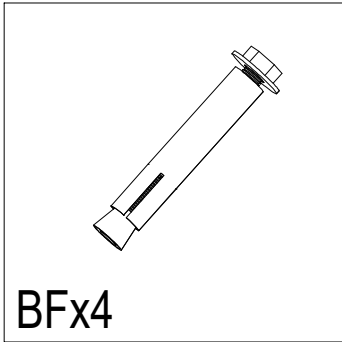
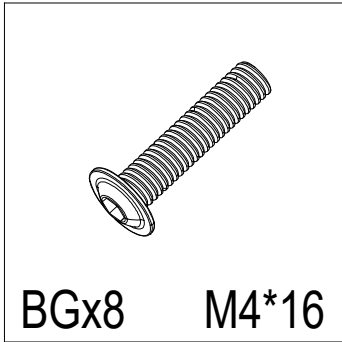
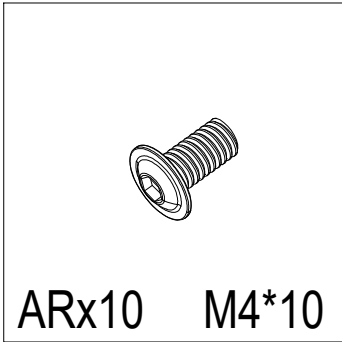
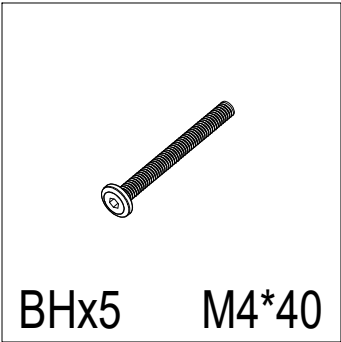
20Min

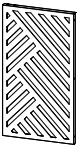
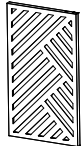
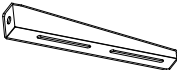
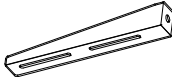


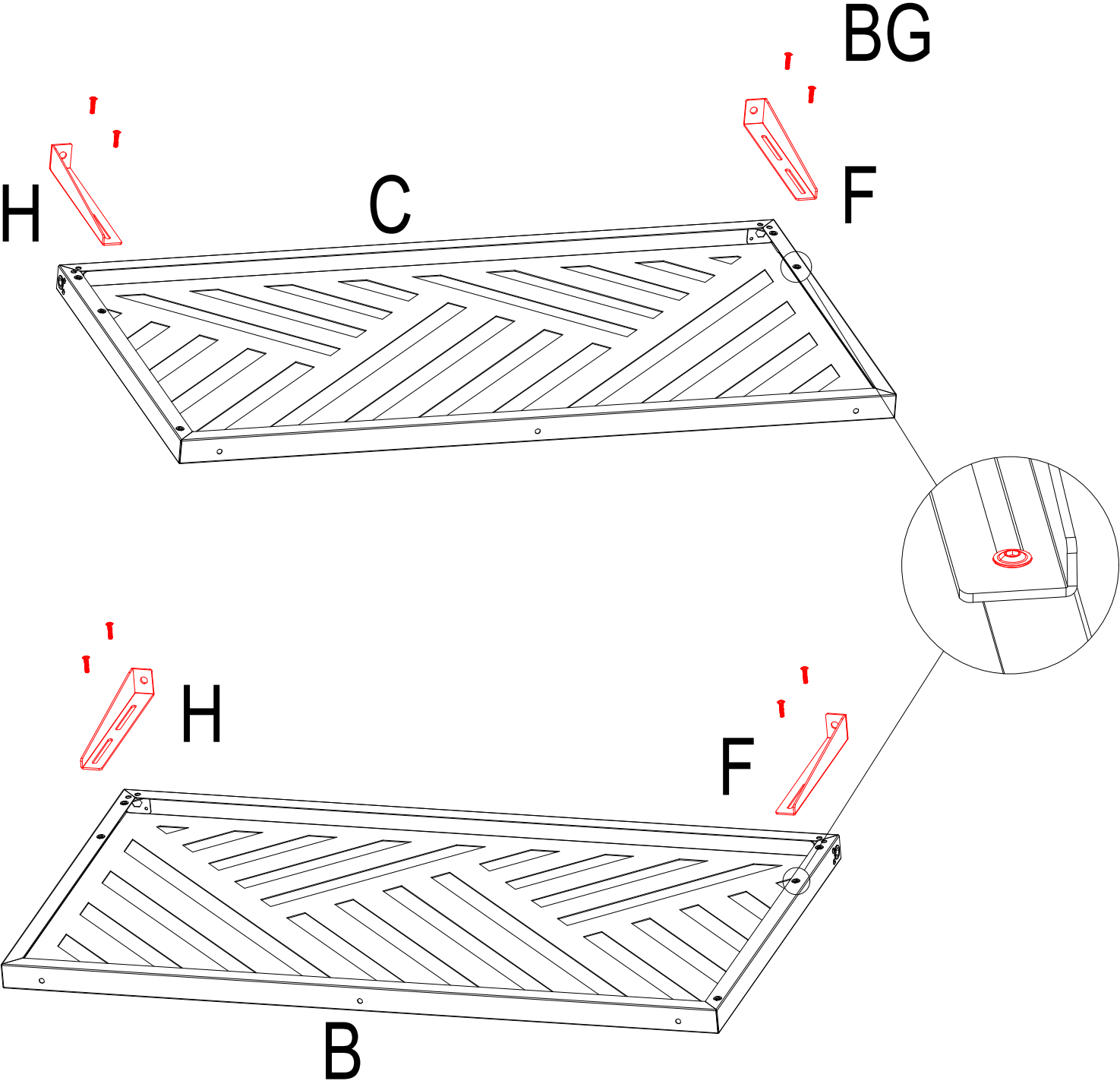
Main

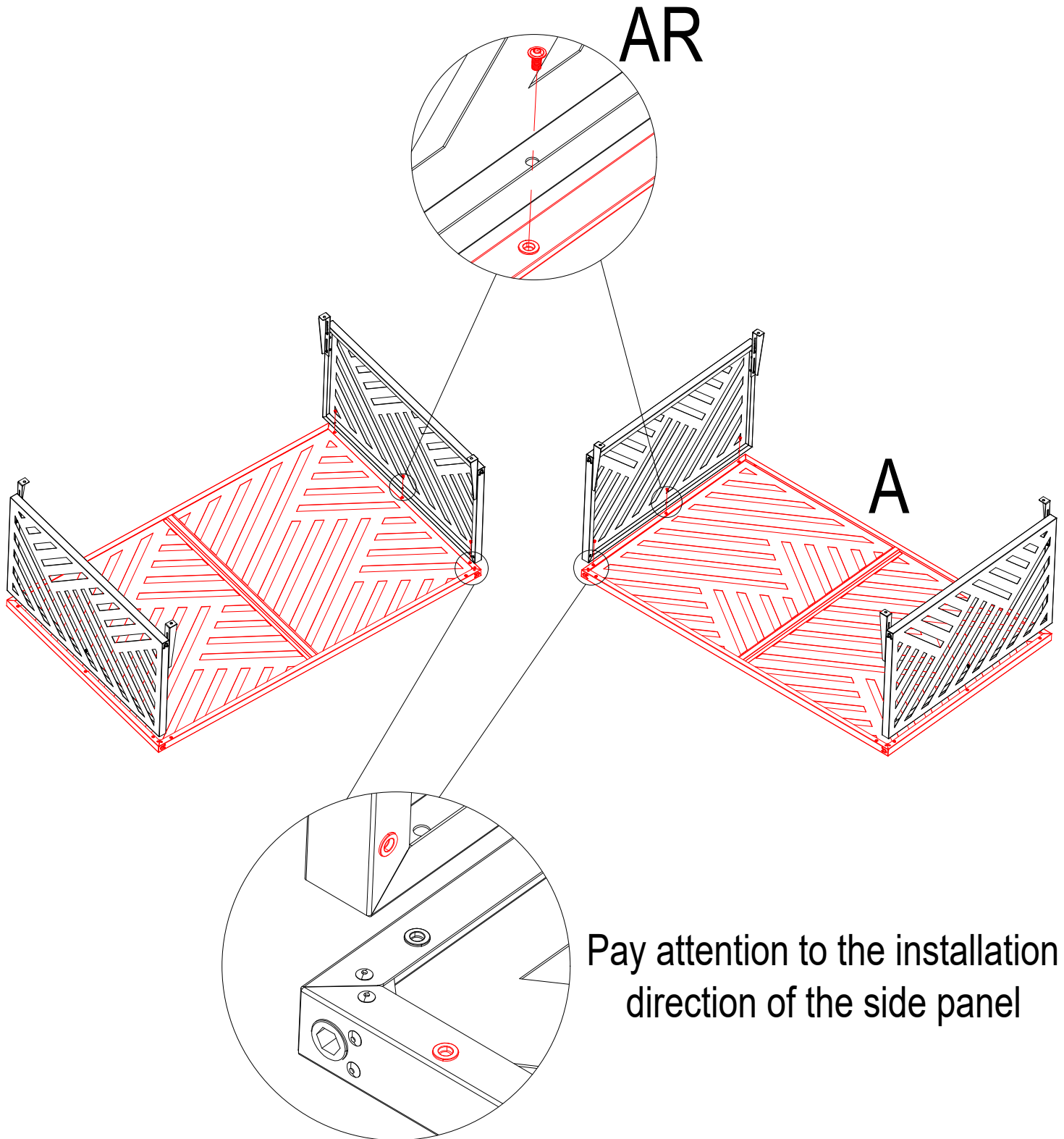
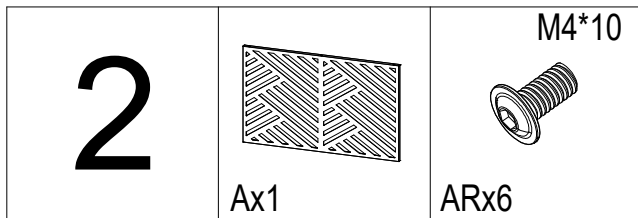


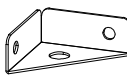
Main Components

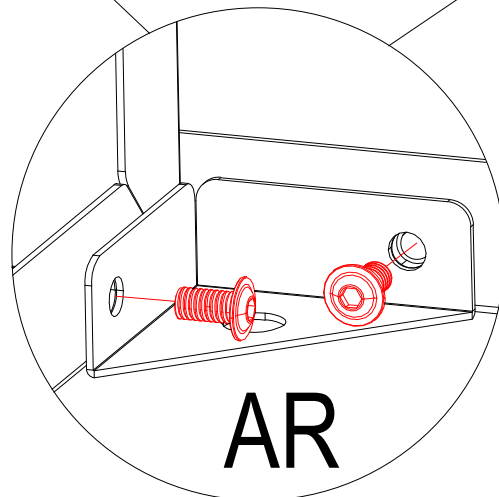
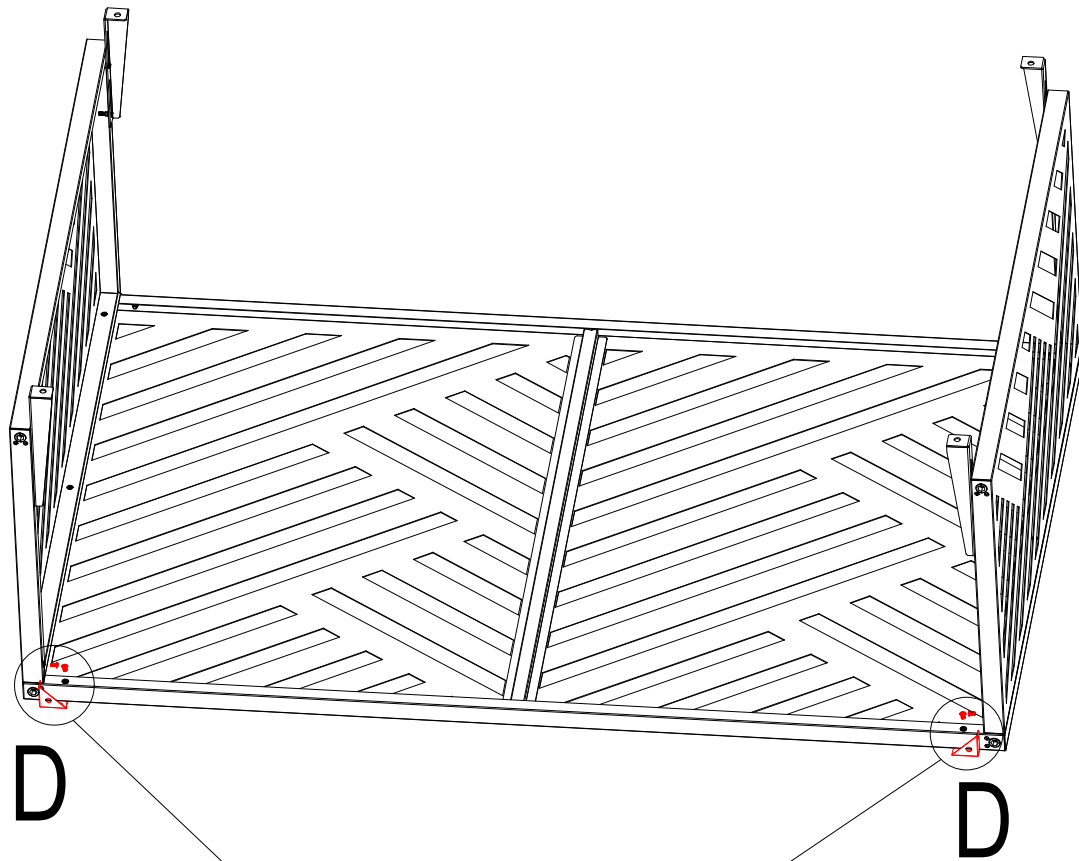


1	 Bx1	 Cx1	 Fx2	 Hx2	 M4*16 BGx8
---	--	--	--	---	--

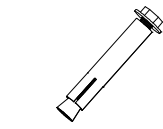




3	 Dx2	M4*10  ARx4
---	--	--

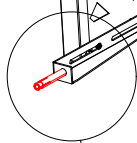
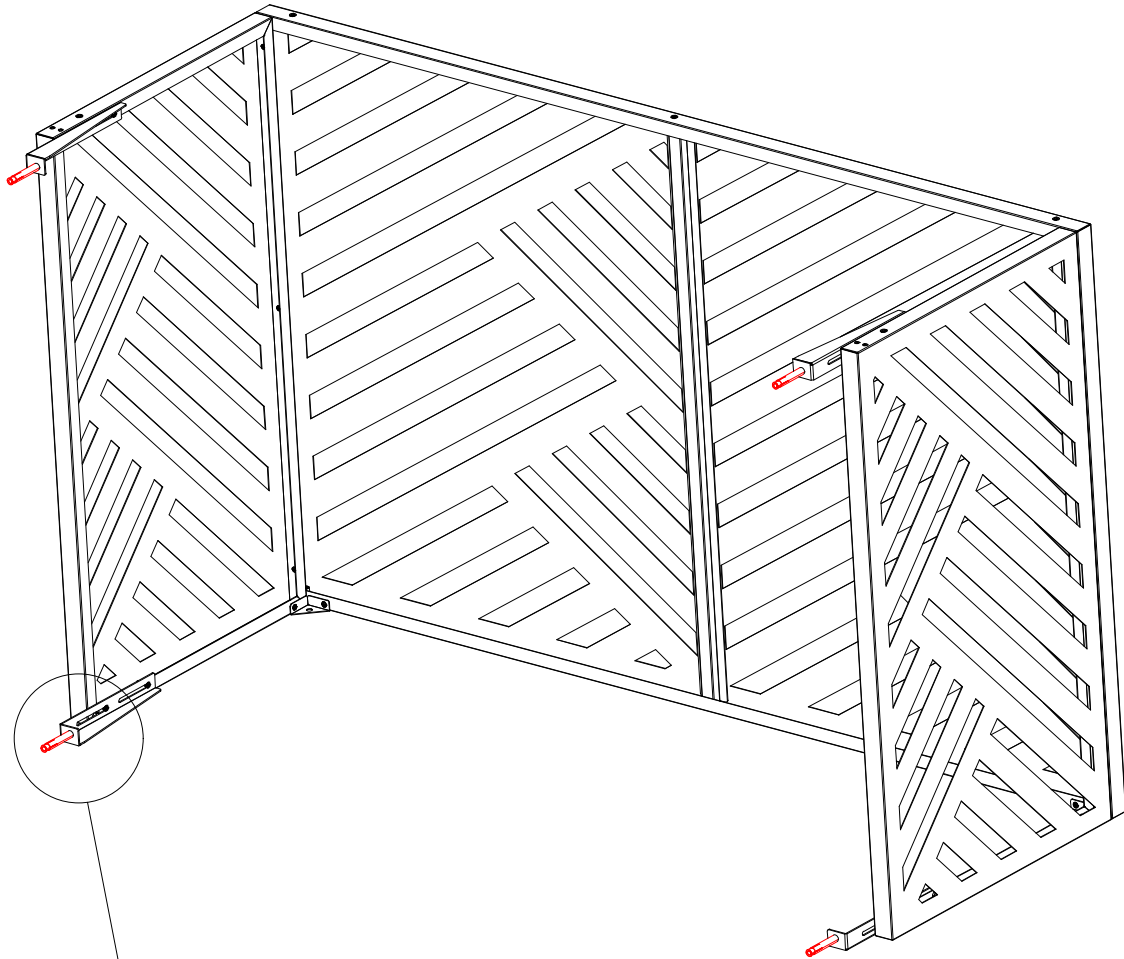


4

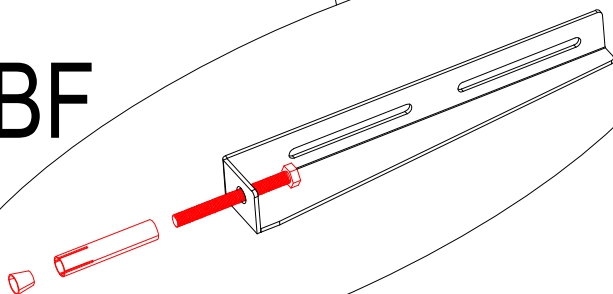


BFx4

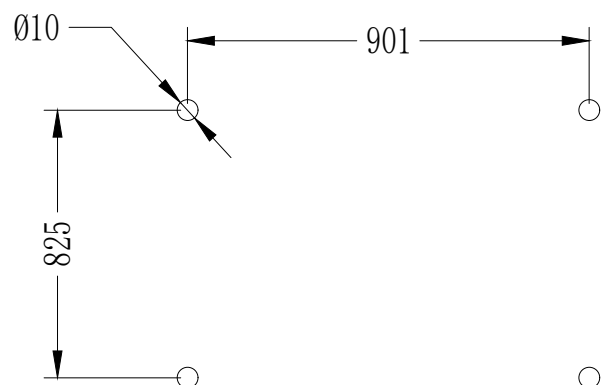
Fix on the wall



BF

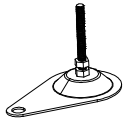


Hole size

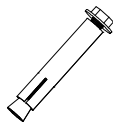


4

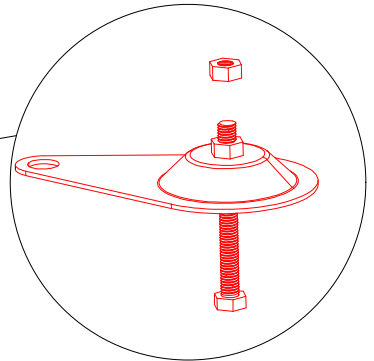
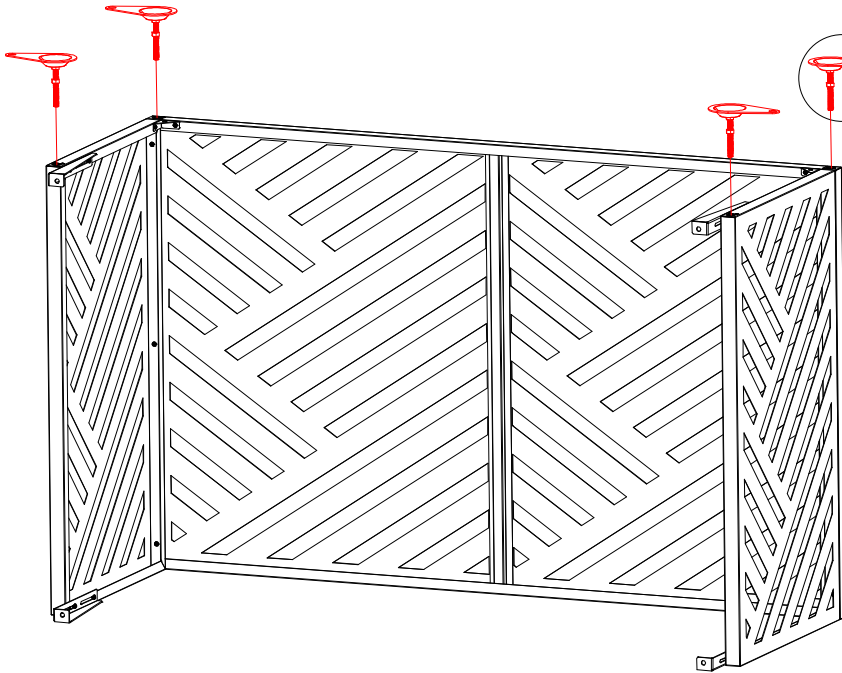
KEx4



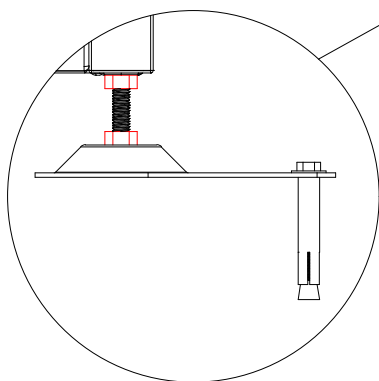
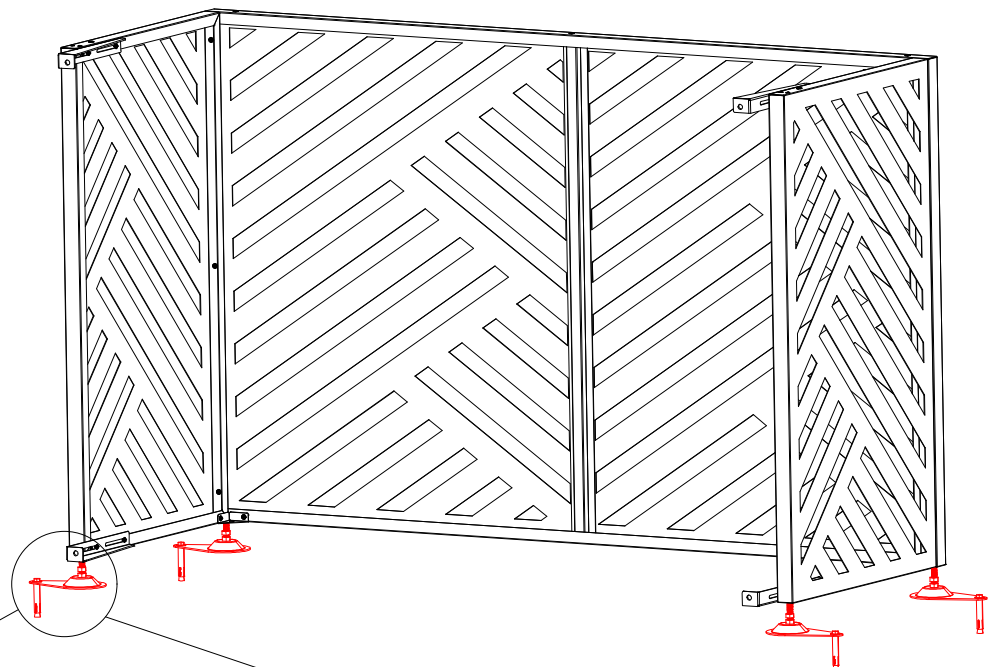
BFx4



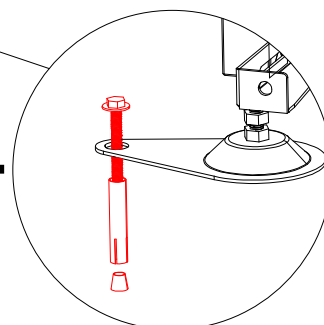
Install on the ground

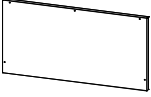


KE



BF



5	 Ex1	 BHx5
------------	--	---

